

# UNCLASSIFIED

AD NUMBER
AD836957
NEW LIMITATION CHANGE
TO Approved for public release, distribution unlimited
FROM Distribution authorized to U.S. Gov't. agencies and their contractors; Foreign Government Information; 23 NOV 1964. Other requests shall be referred to the Army Biological Laboratory, Attn: Technical Release Branch [TID], Fort Detrick, MD 21701.
AUTHORITY
SMUFD, per d/a ltr dtd 14 Feb 1972

THIS PAGE IS UNCLASSIFIED

AD836957

TRANSLATION NO. 1230

DATE: 23 June 1964

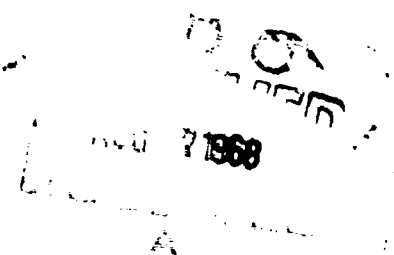
DDC AVAILABILITY NOTICE

Reproduction of this publication in whole or in part is prohibited. However, DDC is authorized to reproduce the publication for United States Government purposes.

STATEMENT #2 UNCLASSIFIED

This document is subject to special export controls and each transmittal to foreign governments or foreign nationals may be made only with prior approval of Dept. of Army, Fort Detrick, ATTN: Technical Release Branch/TID, Frederick, Maryland 21701

DEPARTMENT OF THE ARMY  
Fort Detrick  
Frederick, Maryland



BIOCHEMICAL STUDIES ON THE RICE BLAST DISEASE  
(PART 10) BIOCHEMICAL CLASSIFICATION OF  
PIRICULARIA ORYZAE CAVARA (NO 7)  
REGARDING THE PRODUCTION OF  
VITAMIN B GROUP BY P.O.C.

- Japan -

[Following is a translation of an article by  
Otsuka, Hotoshi in the Japanese-language jour-  
nal Agr. Chem. Soc. Japan Journ., Vol 33,  
1959, pages 1013-1018.]

Biotine and thiamine are indispensable elements of the growth of *Piricularia oryzae cavara* (hereafter referred to as P.o.c.) in general. This has been the topic of our intensive study with respect to the 47 stock-cultures. To summarize the results, 2 stock-cultures were found to propagate fairly well on the biotine-free synthetic culture medium (1), and they were also found not to possess any biotine formation capacity (2). Of the 47 stock-cultures, 38 needed thiamine, while the remaining 9 stock-cultures propagated fairly well on the thiamine-free synthetic culture medium. In general, thiamine cannot be replaced by nicotinic acid, but 8 out of the 38 afore-mentioned stock-cultures propagated well on the nicotinic acid-added culture medium. Furthermore, both thiamine-dependent and non-dependent stock-cultures were found capable of producing nicotinic acid of the free type (3). The present study deals with the case of cultivating the thiamine non-dependent stock-cultures (hereafter to be called B group stock-culture) in the thiamine-free culture medium and with the case of cultivating the nicotinic acid-dependent stock-culture (hereafter to be called C group stock-culture) in the thiamine-free culture medium containing nicotinic acid. It was a plausible hypothesis that the

stock-cultures in these cases might produce thiamine. This, however, was not confirmed by the bioassay analysis. In view of the fact that the vitamin B group, in addition to biotine and thiamine, plays an important role in the metabolism of microorganisms, we have investigated the problem of whether the P.o.c. produces such vitamins. Results of our experiment indicate that the P.o.c. produces riboflavin, folic acid, pantothenic acid and the vitamin B<sub>6</sub> group. We have also conducted 12 experiments in order to study the differences in metabolism as a function of differential need of biotine and thiamine, and the results are reported below.

### Experiment

- 1) The P.o.c. used in the experiment: the same stock-cultures that were used in the previous experiments.
- 2) Previous cultivation: As described in Pt. 10 (No 1).
- 3) Culture medium: Synthetic culture medium used as a basis.
- 4) Determination of thiamine quantity: The determination of the amount of thiamine (of or its absence) was performed by the bioassay technique of using *Lactobacillus fermenti* ATCC 9338. The operation of bioassay as usual depended on the method of nephelometry that measures the cultivating solution (2 ml) after 16 hours' cultivation at 37° by means of photo-electric colorimeter.

The composition of the culture medium used in the bioassay analysis and the reference standard line are presented in Table 1 and Fig. 1 respectively.

- 5) Examination of thiamine-formation capacity: 50 ml of each stock-culture was transferred as specified below into 100 ml flasks which were inoculated and cultivated for 14 days at 25°, and then subjected to the determination of thiamine quantity in the bacteria and the cultivating solution: thiamine-dependent stock-culture into a complete (non deficient) culture medium, thiamine-non-dependent stock-culture into thiamine-free culture medium, and thiamine-non-dependent but nicotinic acid-dependent stock-culture into thiamine-free but nicotinic acid-containing culture medium. Surviving bacteria were ground and added to 1/10 N-sulfuric acid of 15 times quantity, which was then decomposed for 30 min. on the boiling water (pH less than 1.5), and, upon

Table 1

The composition of basic culture medium used in thiamine bioassay

1) ビタミン free カゼイン加水分解物 (T.N 1.28%)

% 溶液 10 ml

2) シスチン	20 mg	Folic acid	2 γ
3) トリプトファン	20 mg	777 アデニン-H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	2 mg
4) リボフラビン	200 γ	777 アデニン-HCl	2 mg
5) ニコチン酸	200 γ	777 ウラシル	2 mg
6) ピリドキサル-HCl	200 γ	777 テンテン	2 mg
7) ピリドキシン-HCl	200 γ	777 グルコース	2 g
P-Amino-benzoic acid	60 γ	777 K-アセタート	4 g
Ca-Pantothenate	200 γ	A 液*	2 ml
8) ビオチン	2 γ	B 液**	2 ml

\*) A 液: KH<sub>2</sub>PO<sub>4</sub> 5g, K<sub>2</sub>HPO<sub>4</sub> 5g に蒸留水を加え 100 ml とす。  
 \*\*) B 液: MgSO<sub>4</sub>·7H<sub>2</sub>O 2g, FeSO<sub>4</sub>·7H<sub>2</sub>O 0.1g, MnSO<sub>4</sub>·4H<sub>2</sub>O 0.1g, KCl 0.1g に蒸留水を加え 100 ml とす。

[Legend:] 1) 10 ml of 10% solution of biotine free casein hydrolytic product (T.N. 1.28%); 2) Cystine; 3) Tryptophane; 4) Riboflavin; 5) nicotinic acid; 6) Pyridoxal-HCl; 7) Pyridoxin-HCl; 8) Biotine; 9) adenine-; 10) Guanine; 11) Uracil; 12) Xanthine; 13) Glucose; 14) K-acetate; 15) A solution: Add distilled water to make 100 ml to KH<sub>2</sub>PO<sub>4</sub> 5g and K<sub>2</sub>HPO<sub>4</sub> 5g; B solution: Add distilled water to make 100 ml into MgSO<sub>4</sub>·7H<sub>2</sub>O 2g, FeSO<sub>4</sub>·7H<sub>2</sub>O 0.1g, MnSO<sub>4</sub>·4H<sub>2</sub>O 0.1g, and KCl 0.1g.

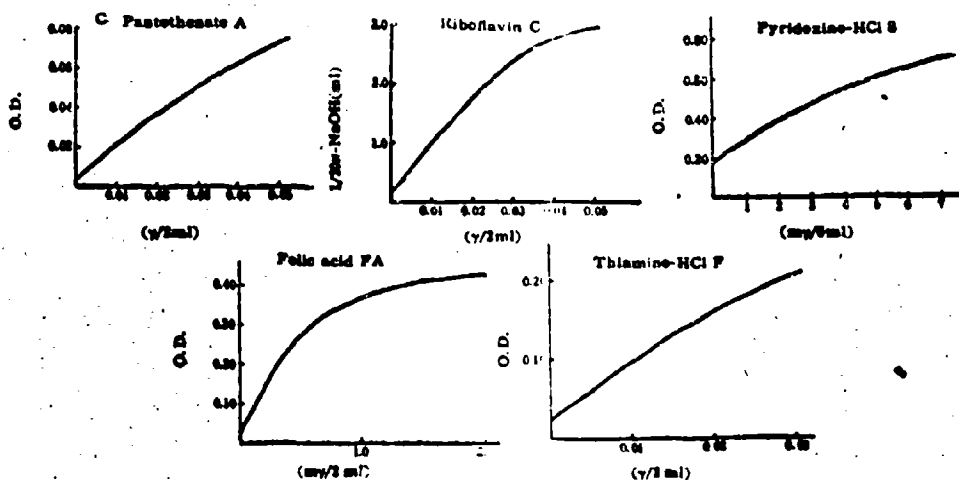


Fig. 1. Standard reference curve for Vitamin B Group

cooling, the pH level was raised to 4.5 by adding 4N-sodium acetate solution. To the resulting solution was added 10% takadiastase. The solution was left overnight at 37°. The pH level was then adjusted to 6.5 and the solution was filtered. It was now subjected to quantitative analysis upon being properly diluted (4). The cultivating solution was first diluted and examined as it was. The results are shown in Table 2.

Table 2

Bacteria weight and thiamine quantity on various cultivating soils

①菌株	②培地の種類	③乾燥菌体重量 (g)	④培養液 50 ml 中のチアミン量 (mg/ml)	⑤菌体中のチアミン量 (γ)	⑥培養液及び菌体中のチアミン総量 (γ)	⑦損失又は生成したチアミン量 (γ)	⑧乾燥菌体 1g 中のチアミン量 (γ)	
No. 11 <sup>1)</sup> F8h	完全合成培地**	0.2846	559.37	27.97	16.10	44.07	-5.93*	56.57
5528	"	0.4155	393.75	19.68	22.88	42.56	-7.44	55.05
5425 <sup>4)</sup>	"	0.1222	707.80	35.39	10.28	45.67	-4.33	84.08
No. 1	チアミン欠合成培地	0.2487	0.00	0.0	0.63	0.63	+0.63*	2.51
5330	"	0.2703	"	"	0.11	0.11	+0.11	0.39
5527	"	0.1026	"	"	0.15	0.15	+0.15	1.44
5535	"	0.0260	"	"	0.00	0.00	0.0	0.0
1 <sup>5)</sup>	チアミン欠ニコチン酸添加合成培地	0.1304	"	"	0.35	0.35	+0.35	2.56
A. 36	"	0.0909	"	"	0.34	0.34	+0.34	2.86
5415	"	0.1293	"	"	0.14	0.14	+0.14	1.10
5529	"	0.0507	"	"	0.25	0.25	+0.25	4.87

① - は培養中に損失又は破壊したチアミン, + は培養中に生成したチアミンを示す. \*\* 完全合成培地はチアミン 1γ/ml を含む.

(6) その他のビタミンB群の定量 生理化学的差異を示す代表的な6菌株を合成培地 (グルコース 2%)

[Legend:] 1) Stock-cultures; 2) Types of culture medium; 3) Complete synthetic culture medium; 4) thiamine-free synthetic culture medium; 5) thiamine-free, nicotinic acid-containing synthesized culture medium; 6) weight of dry bacteria; 7) thiamine quantity in the cultivating filtered solution; 8) thiamine quantity in 50 ml of cultivating solution; 9) thiamine quantity in the total bacteria; 10) the total thiamine quantity in both the cultivating solution and the bacteria; 11) thiamine quantity either lost or produced per 1 g; 12) thiamine quantity in 1 g of dry bacteria; 13) \* " " indicates either loss or destruction of thiamine; " " indicates the thiamine produced during cultivation; \*\* the complete synthesized culture medium includes 1 γ/ml of thiamine.

6) Determination of the other vitamin B group: six representative stock-cultures showing biochemical differences were inoculated in the synthesized culture medium (2% glucose) and cultivated for 14 days at 25°. This was then filtered and, upon dilution, served as experimental material.

(a) Quantitative determination of riboflavin: We depended on the bioassay method that uses *Lact. casei* ATCC 7469. The bioassay technique was the usual acidimetric method that titrated 2 ml of the cultivating solution with 1/20 N-NaOH after 72 hours' cultivation at 37°. The composition of the culture medium was that of Table 1, except that vitamin-free casein hydrolytic products and riboflavin were replaced by Difco's casamino acids (vitamin free) 1 g, thiamine 200 $\gamma$ , and K-acetate 4 g. The standard reference curves are shown in Fig. 1.

(b) Pantothenic acid: We relied on the nephelometric bioassay technique that utilizing *Lact. arabinosus* ATCC 8014 measured 2 ml of the cultivating solution after 16 hours' cultivation at 37° by means of photo-electric colorimeter. The culture medium consisted of the riboflavin basic cultivating soil with Ca-pantothenate replaced by riboflavin 200 $\gamma$  and K-acetate 1 g. The reference curve is shown in Table 1.

(c) Quantitative determination of folic acid: We relied on the nephelometric bioassay technique which measured 2 ml of the cultivating solution after 16 hours' cultivation at 37° by means of photoelectric colorimeter (Coleman made) using *Streptococcus faecalis* ATCC 8043. The composition of the basic culture medium was as shown in Table 1 except that vitamin-free casein hydrolytic products, folic acid, K-acetate, A-solution and B-solution were removed and replaced by 1 g of Difco's casamino acid (vitamin free), thiamine-HCl 200 $\gamma$ , K-acetate 0.3 g, K-citrate 1 g,  $\text{KH}_2\text{PO}_4$  1 g and inorganic salt solution\* 2 ml. [See Note].

([Note]: Inorganic salts solution: Distilled water was added to make 100 ml to  $\text{MgSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$  8 g,  $\text{FeSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$  0.4 g,  $\text{MnSO}_4 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$  1.6 g and KCl 0.4 g.)

(d) Quantitative determination of Vitamin B<sub>6</sub> group: We relied on the bioassay technique that determined the total quantity of pyridoxine, pyridoxal, and pyridoxamine using *Saccharomyces carlsbergensis* ATCC 9080. That is, it was a nephelometric method of measuring 6 ml of the cultivating solution by means of photoelectric colorimeter after cultivating at 20° slope for 16 hours at 30° (5, 6).

Table 3 gives the composition of the basic culture medium, while the standard reference curve is given in Fig. 1. Quantitative determination of vitamin in the filtered cultivating solution gave the results that are shown in Table 4.

Table 3

Composition of the basic cultivating solution for vitamin B<sub>6</sub> group

Caseamino acids vitamin free (Difco) 0.8 g		
リゾリン	10g, ジビオチン	2γ
イノシトール	5mg, 4% 溶液	5 ml
ニコチン酸	500 γ, 0.1% 溶液	10 ml
Ca-Pantothenate 500 γ, 5% 溶液を加え 100ml とす		
pH 8.0		
① 無機塩溶液: KH <sub>2</sub> PO <sub>4</sub> 2.2g, KCl 1.7g, CaCl <sub>2</sub> ·2H <sub>2</sub> O 0.5g, MgSO <sub>4</sub> ·7H <sub>2</sub> O 0.5g, FeCl <sub>3</sub> 0.01g, MnSO <sub>4</sub> ·4H <sub>2</sub> O 0.01g 5% 溶液を加え 100 ml とす。		
② 10% 溶液を加え 100 ml とす。		

[Legend:] 1) Glucose; 2) inositol; 3) nicotinic acid; 4) thiamine; 5) biotine; 6) inorganic salts solution; 7) citric acid buffer solution; 8) add distilled water to make 100 ml.; 9) inorganic salts solution: add distilled water to make 100 ml into KH<sub>2</sub>PO<sub>4</sub> 2.2 g, KCl 1.7 g, CaCl<sub>2</sub>·2H<sub>2</sub>O 0.5 g, MgSO<sub>4</sub>·7H<sub>2</sub>O 0.5 g, FeCl<sub>3</sub> 0.01 g, MnSO<sub>4</sub>·4H<sub>2</sub>O 0.01 g; 10) citric acid buffer solution: add distilled water to make 100 ml into K-citrate 10 g and citric acid 2 g.

Table 4

Produced quantities of vitamin B<sub>6</sub>

① 使用菌株	② パント (ビリドキシン) (γ/100 ml)		③ ヴィタ (ビリドキシン) (γ/100 ml)	
	② パント (γ/100 ml)	② ビリドキシン (γ/100 ml)	③ ヴィタ (γ/100 ml)	③ ヴィタ (γ/100 ml)
No. 11F8-hetero	179.1	12.8	7.3	1.69
P <sub>3</sub>	195.6	21.9	16.5	6.60
SS32	194.2	10.0	6.8	9.35
SS16	71.4	13.1	12.0	1.54
SS36	87.9	11.9	13.8	3.70
No. 1	98.9	5.0	24.2	3.15

[Legend:] 1) Stock-cultures that were used; 2) pantothenic acid; 3) vitamin B<sub>6</sub> group

(pyridoxin, pyridoxal, and pyridoxamine all together); 4) riboflavin; 5) folic acid.

7) Other experiments: Three kinds of synthesized culture medium (2% glucose) were prepared by adding 1 g/l, 5 g/l and 25 g/l respectively. Furthermore, 50 g/ml, 100 g/ml and 250 g/ml each of aspartic acid was added to the 1 g/l biotine-added cultivating soil. 50 ml each of these preparations was transferred each to a 100 ml triangular flask, which after sterilization was inoculated either by P<sub>2</sub> or No 1 and cultivated for 14 days at 25°. The quantity of nicotinic acid produced and the bacteria weight (after drying) were determined by the bioassay quantitative method of using *Leuc. mesenteroides* and *Lact. arabinosus* (3). The results are presented in Table 5.

Table 5

Bacteria weight and the quantity of nicotinic produced acid as a function of increasing amounts of biotine and aspartic acid addition

①菌株	②培地組成*	③乾燥菌重 (g)	④ニコチン酸生成量 (mg/ml)	
			<i>Leuc. mesenteroides</i> による	<i>Lact. arabinosus</i> による
P <sub>2</sub>	① ビタミン 1 g/l	0.1010	250	230
	" 5 "	0.2070	250	230
	" 25 "	0.2290	460	340
	② ビタミン 1 g/l + レアスパラギン酸 50 g/ml	0.1320	250	220
	" " + " 100 "	0.1450	350	230
	" " + " 250 "	0.1500	300	270
	③ ビタミン 1 g/l	0.1140	130	70
	" 5 "	0.2020	610	590
No.1	" 25 "	0.2035	640	490
	④ ビタミン 1 g/l + レアスパラギン酸 50 g/ml	0.2300	630	470
	" " + " 100 "	0.2320	500	550
	" " + " 250 "	0.1550	210	130

②\* 完全合成培地(1)よりビタミンを省いた培地に添加する量を示した。

[Legend:] 1) Stock-cultures; 2) composition of the culture medium; 3) biotine; 4) aspartic acid; 5) weight of dried bacteria; 6) the quantity of nicotinic acid produced; 7) \* indicates the quantity to be added to the complete synthesized culture medium that is freed of biotine.

Glucose, L-glutamic acid and L-aspartic acid 2% each were added as carbon source to prepare a synthesized cultivating soil, 5 ml each of which was sterilized and inoculated

with No 1 of A group stock-culture, Co-homo of B group and No 188-hetero and P<sub>2</sub> of D group. They were then cultivated for 14 days at 25°, and the weight of dried bacteria and the amount of carbon source consumed were determined. The results are given in Table 6.

Table 6

Bacteria weight and the extent of carbon consumption

①炭素源	②菌株	③培養前の炭素量 (mg/50 ml)	④培養後の炭素量 (mg/50 ml)	⑤炭素源の消費量 (mg/50 ml)	⑥炭素源の消費率 (%)	⑦乾燥菌体重量 (g)	⑧菌体重量 (g)	⑨炭素源消費量 (g)
①グルコース	No. 1	960	215.8	714.2	74.40	0.0430	0.0602	
	Co-homo	"	386.3	573.7	59.76	0.0320	0.0558	
	No. 188-hetero	"	550.6	409.6	42.67	0.0260	0.0635	
	P <sub>2</sub>	"	185.5	774.5	80.68	0.0375	0.0484	
②L-グルタミン酸	No. 1	1090	544.0	546.0	50.09	0.0205	0.0375	
	Co-homo	"	676.0	414.0	37.98	0.0190	0.0459	
	No. 188-hetero	"	604.0	486.0	44.59	0.0150	0.0309	
	P <sub>2</sub>	"	472.0	618.0	66.70	0.0170	0.0275	
③L-アスパラギン酸	No. 1	1403	716.0	687.0	48.97	0.0128	0.0186	
	Co-homo	"	840.0	563.0	40.13	0.0113	0.0201	
	No. 188-hetero	"	787.0	616.0	43.91	0.0098	0.0159	
	P <sub>2</sub>	"	664.0	739.0	52.67	0.0098	0.0133	

[Legend:] 1) carbon sources; 2) glucose; 3) L-glutamic acid; 4) L-aspartic acid; 5) the amount of carbon sources before cultivation; 6) the amount of carbon sources after cultivation; 7) the amount of carbon source consumed; 8) the consumption rate of carbon sources; 9) the weight of dried bacteria; 10) bacteria weight; 11) amount of carbon source consumed; 12) stock-cultures.

The quantitative determination was carried out by the bioassay technique of acidity titration that used Lact. arabinosus ATCC 8014 for L-glutamic acid and Leuc. mesenteroides ATCC 8042 for L-aspartic acid (7). Glucose determination was by the method of Micro-Bertrand.

### Discussion

As is self-evident from Table 2, when D group stock-culture (biotino- and thiamine-dependent) is cultivated in the complete culture medium (thiamine 14/ml is contained) for 14 days at 25°, we notice 20.54 - 47.75% of the added thiamine to have been transferred into the bacteria, 39.36 - 70.78% to be remaining in the cultivating soil and 8.9-14.88%

to have been lost or decomposed during cultivation. Approximately 55.05 - 84.00 % of thiamine per 1 g of surviving bacteria weight (dried) remains in the bacteria, which serves as a reminder to be cautious in deciding on the culture medium for P.o.c.

B group stock-culture (thiamine-non-dependent) and C group stock-culture (thiamine-non-dependent but nicotinic acid-dependent) were cultivated in the thiamine-free and the thiamine-free, nicotinic acid-added culture media, respectively, and they were found to grow, though the extent of growth was far less compared to the growth in the complete culture medium. In these culture media, they were found not to produce thiamine by themselves.

As shown in Table 4, the 6 stock-cultures used in the experiment produced such substances as riboflavin, pantothenic acid, vitamin B<sub>6</sub> group and folic acid. The roles these substances play in the metabolism of micro-organisms vary: riboflavin acts as a yellow enzyme in the process of oxidation and reduction, pantothenic acid acts as coenzyme A or some such other, vitamin B<sub>6</sub> group plays the role of a coenzyme in the metabolism of amino acid (transamination in particular), folic acid, on the other hand, also plays an important role in the metabolism of nucleic acid and tyrosin.

It is quite conceivable that the capacity for the vitamin B<sub>6</sub> group exists in the P.o.c. and is related in an important way to the metabolism in microorganisms.

Thiamine is closely and significantly related to metabolism in the form of co-carboxylase; the foregoing results, however, seem to indicate a course of metabolic participation for B and C group stock-cultures that is different from that for D group.

It was for this reason that we examined the extent of consumption of carbon sources such as glucose, L-glutamic acid and L-aspartic acid in P<sub>2</sub> and No 188-hetero of D group, No 1 of A group (No 1 possesses some of the characteristics of B group) and in Co-homo of B group. As shown in Table 6, with L-glutamic acid and L-aspartic acid, No 1 of A group and Co-homo of B group show a greater value (ratio) for the bacteria weight/carbon consumption rate than No 188-hetero of D group. In other words, both A and B groups stock-cultures show a greater amount of bacteria weight increase than D group when L-glutamic acid and L-aspartic acid are used as carbon sources; thus A and B groups show a greater degree of efficiency.

However, the metabolic process based on L-glutamic acid and L-aspartic acid is far less efficient compared to the regular metabolic process of P.o.c. that is that based on glucose, as is clearly revealed by the examination of the column for bacteria weight/carbon consumption quantity.

As for the role of thiamine in the metabolism of P.o.c. further study seems to be in order.

In the metabolism of microorganisms thiamine is known to play various roles, including participation in the Wood-Werkman reaction. By experimenting with enzymes of various kinds, Rose and Nickerson (8) have shown that with the addition of increasing amounts of biotine to the culture medium some stock-cultures show reduction in nicotinic acid formation, some show no change at all, while other stock-cultures show an increase, from this they have concluded that different enzymes are involved in the production of nicotinic acid.

Taking into consideration another fact, that biotine is capable of transforming tyrophan to formyl kynurenine (9, 10), it seems reasonable to suggest that biotine is involved in the production of nicotinic acid from tryptophane and also that with some enzymes, such as Neurospora (11), tyrophan is connected with the production of nicotinic acid, while, in such enzymes as E. Coli and Bac. subtilis (12), tryptophane is unrelated. In one of previous reports we have confirmed the production of nicotinic acid in the P.o.c. In order to verify the role of biotine in nicotinic acid production, we have replicated the experiment of Rose and Nickerson. As the results shown in Table 5 indicate, P<sub>2</sub> of D group stock-culture propagate well with the increased addition of biotine, but shows no sign of sudden increase in the production amount of nicotinic acid.

In contrast, No 1 of A group shows favorable propagation and an increase in the production amount of nicotinic acid.

These facts together suggest that biotine is clearly related to nicotinic acid production in some P.o.c. stock-cultures, while it is not in others.

When the less-than-adequate amount of biotine (P.o.c. is known to need 57/1 of biotine (13-15)) is compensated by L-aspartic acid of 50, 100, 250  $\mu$ /ml each, P<sub>2</sub> showed no sign of better growth compared to the case of ordinary amount of biotine addition, whereas No 1 showed better growth than with ordinary amount of biotine.

With the biotine-non dependent A group (ex. No 1), the effect of adding aspartic acid to the less than adequate biotine is enormous, while the same effect is almost absent with the biotine-dependent D group (ex. P<sub>2</sub>). It thus appears plausible that in the stock-cultures of P.o.c. biotine plays an important role even in the metabolic processes other than the Wood-Werkman reaction...

The foregoing results are summarized in Table 7. There seems to exist a noticeable difference between the metabolism of the P.o.c. involving biotine and thiamine, respectively. Such difference seems to be related in an important way to the degree of resistivity of P.o.c.\*, which is the focus of our investigation at present. [See note following page]

Table 7

Summary of experimental results

① 群別	② ビオチン欠乏	③ ビオチン添加	④ アルタミン酸
	増地に於ける アスパラギン 酸の效果	増地に伴う ニコチン酸生成 量	アスパラギン 酸の利用度
A群	大④	多⑥	大⑩
B群	一⑤	一⑦	大⑩
D群	小④	少⑧	小⑪

⑫ 実験を行わなかった。

[Legend:] 1) Group stock-cultures; 2) Group; 3) The effect of aspartic acid in the biotine free culture medium; 4) great; 5) little; 6) The amount of production of nicotinic acid resulting from the increased addition of biotine; 7) large; 8) small; 9) The consumption extent of glutamic acid and aspartic acid; 10) large; 11) small; 12) "indicates that experiment has not been performed.

Summary

Following results have been obtained from the experiments with representative groups of P.o.c. on the formation of vitamin B group.

1) When D group stock-culture (biotine and thiamine-dependent) is cultivated in the complete culture medium, (containing thiamine) for 14 days at 25°, 39.36 - 70.78% of the added thiamine remains in the cultivating solution, and 20.54 - 47.75% transfers into the bacteria body, while 8.90 - 14.88% decomposes during cultivation.

([Note]: Findings at Agr. Res. Ctr. (16) and by Suzuki (17) suggest that our A and G groups are relatively harmless, while C and D groups are very toxic and harmful.

2) When B group stock-culture (thiamine-non-dependent) is cultivated in the thiamine-free culture medium and C group (thiamine-non-dependent, but nicotinic acid-dependent) in the thiamine-free but nicotinic acid-added culture medium, they show no sign of thiamine formation.

3) By cultivating the six representative stock-cultures in the synthesized culture medium, it was confirmed that riboflavin, pantothenic acid, folic acid and vitamin B<sub>6</sub> group were produced in the cultivating solution.

4) Addition of aspartic acid to A group stock-culture (biotin-non-dependent) in the biotin-free culture medium resulted in better propagation than in the complete culture medium, while such an effect of aspartic acid addition was almost absent in the D group stock-culture.

5) A group stock-culture shows a greater extent of consumption than B or D when glutamic acid and aspartic acid are provided as carbon sources.

#### References

1. Otsuka, H., This journal, 31, 890 (1957).
2. Otsuka, H., et al., This journal, 32, 890 (1958).
3. Otsuka, H., et al., This journal, 32, 893 (1958).
4. Suzuki, T. and Muraoka, S., Vitamin-aminosan no misebutsu teiryoho ("Microorganism quantitative determination of vitamin and amino acid"). (Tokyo: Nan'yodo, 1956) p. 51.
5. Atkin, L. W., Ind. Eng. Chem. Ann. Ed., 15, 141, (1943).
6. Niimura et al., Bioassay Shudankai shi ("Proceedings of Bioassay conference"), 3, 31 (1955).
7. Otsuka, et al., Niigata Daigaku Nogakubu Gakujvutsu hokoku ("Technical reports of Agricultural dept. Niigata Univ.") 10, 46 (1958).

8. Rose, A. H., Nickerson, W. J., J. Bact., 72, 324 (1956).
9. E.R.B.S. Sundaram, M. O. Tirunarayanan, P. S. Sarma, Biochem. J. (London), 58, 469 (1954).
10. Jaboby, W. B., J. Biol. Chem. 207, 657, (1954).
11. Partridge, C.W.H., Bonmer, D. M., Yanofsky, C., J. Biol. Chem. 194 269 (1952).
12. Yanofsky, C., J. Bact. 68, 577 (1954).
13. Leaver, F. W., Leal, J., Brewer, C. R., J. Bact., 54, 401, (1947).
14. Tanakas, Kagaku Kenkyujo hokoku ("Chemistry Res. Ctr. bulletin") 6, 1 (1951). Nikaishi ("Jap. Journal of Chemistry"), 72, 231, 285 (1951); Nishokubyoho ("Jap. J. of Plant pathology") 15, 109 (1951).
15. Otaniy, Nishokubyoho (Jap. J. of Plant Pathology) 17, 9 (1953).
16. Goto, et al., Showa 30 nendo Nogikenkyusho Chukan Hokoku 1955 mid-year report of the Agr. Res. Ctr), 9, 43 (1955). The same journal, 10, 69 (1956).
17. Suzuki, Tokyo Nokodaino Shokubutsu Byori Kenkyushitsu Showa 26, 27 nendo Hokoku ("1952, 1953 Annual Reports of the Dept of Agr. Plant Pathology, College of Agriculture and Engineering, Tokyo University.) Shokubutsu boeki ("Plant immunology"), 7 195 (1954).

[Some journal titles given in abbreviated form]

- END -